

ttipi ttapa

2005eko abuztuaren 11 • XXV. urtea



Elkarlanean kirola eta besta ongi pasatzeko modu txarra ez da

04-23

Urtero bezala, oporrak hartu aitzinetik, inguruko herrietako besten egitarauak dituzue udako ale honetan: Etxalar, Arantza, Zugarramurdi, Amaiur, Lekaroz, Oronoz, Arraioz, Donamaria, Zubieta, Ezkurra, Goizueta, Areso, Legasa eta NARBARTE. Itzalean edo eguzkitan, urean edo idorrean, etxean edo bestaz besta, ongi pasa uda.

UDA GARAIAN MURGILDUAK

Besta
giroan
busti!!!



MUEBLES A METS

**larunbat
arratsaldetan
irekia**

**4000m² ERAKUSKETA
mobeiz beteak:**

- errustikoak
- modernoak
- klasikoak
- gazteentzako
- sukaldeak
- bainugelak
- atsedendaldia
- iluminazioa
- dekorazioa
- merkealdiak
- tapizak

*Sastrin karrika,
3.2 - 3.4 Alkaiaga
31789 BERA
Tfnoa. 948 630 537
Fax. 948 631 443*

INFORMAZIO GEHIAGO:
www.muoblesamets.com



Konjuntoreen eskaintza

**MULTILAMINA SOMIER FINKOA
150*190**



LATEX KOLTZOIA %100 FUNDAREKIN
ALOE-VERA TRATAMENDUA

ESKAINZA 575 €

**DITUGUNAK BUKATU ARTE
KONTSULTATU BERTZE NEURRIAK**



**Abuztuko
bigarren
hamabostaldia
itxita**



3+2 ESERELAKO KONJUNTUOK
400 €tik gora

Uztaila, abuztua eta iraileko larunbat arratsaldeak itxita

AROZ - BERRI
31730 BILURITA (P.V.)
Tfn. (34) 948 581 521 / (34) 948 580 288
Fax (34) 948 452 123

Be ta ederrak a a

● IRAKURLEAK MINTZO ●

Lege Gordailua: NA-1324/85

ISSN: 1578-4673

Frankeo Itundua: 34/79

TIRADA: 6.000

ttipi-ttapa aldizkaria

Andutzeta, 12

E-31760 ETXALAR (Nafarroa)

Tfnoa: (+34) 948 63 54 58

Faxa: (+34) 948 63 54 57

www.ttipi.info

info@ttipi.net

Festetako sinboloak Goizuetan

"Pañulo" gorria ez dakit noiztik, eta Umore Onako blusa berdea 1959an Peña sortu zenetik, gure herriko fiesten sinboloak izan dira. Lepoko zapia aspaldi samar eta blusa azken bospasei urtetan, ia desagertu egin dira Amabirjinetaiko paisaiatik Peñaren eguneko salbuespenarekin. Beti bada aitzakiren bat horretarako: ni hortako zahartu nuk, traba itten tzeak, krixton beroa ematten dik...

Gure inguruko herri askotan, Leitza, Lesaka e.a. festazale gehienek egunero janzten dute blusa, eta han ere bero egiten du festatan. Beraz, beste arrazoiren bat egonen da tartean, baina zein? pasotismoa? utzikeria? "goizurtartasun" faltea? Hurrengo pausoa nor-tasun propiorik gabeko Amabirjinak antolatzea izan liteke, eta horrek, nere ustez, oraindik haundi diren fiesta hauen heriotza ekarriko du.

Euskaldun sentitzen garenok ongi dakigun bezala, SINBOLOAK herri baten, eta hemen aipatzen ari garen kasotan, fiesta batzuen nor-tasunaren adierazle dira. Etsaiek badakite ederki hau. Ez gaitezen beraz, hainbeste maite ditugun fiesten etsai bihurtu, bestela hil eginen ditugu. Erabil ditzagun abuztuaren 14tik 18ra "pañuloa" eta blusa hauek ere gure sinboloak dira eta.

Probentzio

Sexualitateaz hainbat dakigu?

Uztailaren 19tik 22 arte Leitza eta Lekunberrin, Prebentzioko Programako hezitzaileak, 14-16 urteko gaztetxoentzat antolatutako sexualitateko tailer bat egin behar genuen. Tailerra ezabatu egin behar izan dugu, partaide faltagatik. Eta nere galdera: zergatik ez dira etorri?

Ez dut pentsatu nahi nahiko dakitelako dela. Hau honela izango balitz ez nizuke aurreko erreflexio hau aipatuko:

"Antziñako enziklopedietan irakurri genezake bizitzaren definizioa: "jaio, ugaldu eta hiltzen den izaki baten inguruabarra".

Baino argi dago bizitzaren miraria ez dela zehaztapen hortan bukatzen. Izakien artean ematen dira informazio, materia eta energia elkar trukeak bizitza sortu arazteko.

Elkar truke horren barruan sexualitatea deitzen duguna garatzen da, superbibentziarako estrategia bezala.

Horregatik ugalketa sexualitatearen funtziorik nabarmenena da, baina ez bakarra: elkar harremanetarako eta plazerra sentitzeko era bai beharrezkoa da.

Eta guk gure burua eza-gutu nahiean, ba aldakigu jarrera hontan zer den genetikoa eta zer den kulturala? Pentsa dezagun adibidez, gizona batzuk bere bikoteei ematen dizkieten tratua txarren kasuan. Animalkeri bat bezala jokatzeko dugu, eta kasua da animaliek ez dutela halako traturik ematen. Orduan esan genezake emakumeek sentitzen duten apal-

keta kulturala dela eta ez biologikoa. Amodio pasioarekin kontrakoa gertatzen da, berriro gure intuizioak konfunditzen gaitu. Izaki guztietan badirudi barruko inpulso bat dagoela gure bikotearekin harremak edukitzea bultzatzen gaituenak, seguraski espeziaren biziraupenarekin jarraitzeko. Gizakiok fantasiarekin, erotismoarekin adornatzen dugu sexualitatea, baina funtsean kimikoa den gauza bat da". (Jordi Llompard eta gehiago *Seres y Estrellas*, liburutik aterata.)

Orduan, honek zera esan nahi du: gizonezkoek emakumezkoekin desberdintasun kulturalak dauzkagula bereziki, baina erantzun kimiko berdinak? Autore hauen iritziak hala dirudi, eta zuk zer pentsatzen duzu?.

Teresa Martínez Drogamenpeketasun Prebentzioko Programako hezitzailea Oinarrizko Gizarte Zerbitzuko Leitzako Mankomunitatea

Harpidetza sariak:

Hego Euskal Herria	28 e
Espainia	28 e
Ipar Euskal Herria	40 e
Europa	40 e
Amerika	108 e
Baztan, Urdazubi, Materreka eta Leitza	23 e

Hurrengoa irailaren 8an

Urtero bezala, abuztuarekin batera, iraila bitarteko tenorea ailegatu zaigu. Ale honetan, ohi dugunez, bako egitarauak e kuratu dizkizuegu, he en inguruan g...
zen zaretentzat.

orretan kan ora oan behar duzuenei,
ongi a atu eta ez galdu, irailaren 8an berriro
ha abo teroko hitzordua izanen baituzue



Aldizkari honek Nafarroako Gobernaren laguntza jaso du



Aldizkari honek Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren laguntza jaso du

gandea

Bez era guna

19:45etan Agerraldi ixila "Euskal Presoak Euskal Herrirat!" lemapean. **20:00etan** Altxaferua, txistulariak, trikitilariak, GauerdI txaranga, buru-haundiak eta kankailuak. Txanpaina eta goxokiak banatuko dira. **21:30etan** herri afaria frontonean. Txartelak hartzeko epea abuztuaren 10ean akautuko da. Epez kanpo erosten duenak 5 euro gehiago ordaindu beharko ditu. **0:00etatik 4:00etara** dantzaldia LUHARTS taldearekin. GAUERDI txaranga atsedendietan eta akaberan karrikak animatuko ditu.

A telehena

Andre ari guna

10:30etan Argisoinuak txaranga, buruhandi eta kankailuekin. **11:30etan** Meza Nagusia. **12:30etan** herriko dantzarien saioa. Ondotik hameketakoa dantzarienzat Kultur Etxean. **18:00etan** bertso saioa: Angel Mari Peñagarikano, Sebastian Lizaso eta Andoni Egaña. Gai-jartzailea: Joseba Olagarai. **19:00etan** Herri kirolak.



DANTZA TALDEAK BERE SAIOA ESKAINIKO DU AURTEN ERE ANDRA MARI EGUNEAN.

ARGAZKIA: JOSEBA OLAGARAI

Nafarroako herriz herri txapelketa. Taldeak bi konbinadetan lehiatuko dira. **20:00etatik 22:00etara eta 0:00etatik 4:00etara** dantzaldia IRATS taldearekin. GAUERDI txaranga atsedendietan eta akaberan karrikak animatuko ditu.

A teartea

Haurren guna **11:00etatik 13:30etara eta 15:30etatik 18:00etara** Haurrendako joku parkea: Kars-ak eta puzgarriak. **14:00etan** Asautiki. **17:00etan** XIII. Mus txapelketa bi mailatan. Gazteak 16 urte arte. Haundiak 17 urtetik goiti. Partiduak bi txikotara jokatuko dira. Parte har-

tu nahi dutenek 17:00ak baino lehen eman beharko dute izena plazan bertan. **19:30etan** kirol desafioa. Herriko gazteak bi taldetan banatuta frogak konbinatuak eginez neurtuko dituzte beraien indarrak. **20:00etatik 22:30etara** PATXI PEREZ ETA KONPAINIA "Dantza Piko" anima-

zioarekin. Zahar eta gazte, denak dantzan trebe!!! **0:00etatik 3:00etara** dantzaldia MODESTO-rekin.

A teazkena

10:30etan Argisoinuak txaranga, buruhandi eta kankailuekin. **11:30etan** Etxalarko haurren esku pilota txapelketaren fina-



AA ABAU

Besta on batzuk pasa itzazue

Tfnoa: 948 635153 • ETXALAR



turraldeko irotegia

Be ta onak a a itzazue

Tel: 948 635056 • ETXALAR



ZURAK

- ZURGINDEGI
- ERAIKUNTZA
- ENBALAJEA - PALET

OIHAN ATERATZEAK
ZERRATEGIA
TABLERORAKO TXAPA

MADERAS

IRIGOYEN S.A.

Bulegoa: Legarrea 14 • LESAKA
Zerrategia: Urritzokieta Auzoa • ETXALAR •
• 948 635253 • Faxa: 948 635233

TABAKOAK

Tfnoa: 948 635 191 • ETXALAR

Be ta onak
a a itzazue



la. **12:30etan** BELATE elkarteko afizionatuen arteko pilota partidak. Iban Zubieta-Gorka Retegi/Jon Apezetxea-Beniat Mitxelenaren aurka. **17:00etan** Herriko haurren trikitixa emanaldia. **18:00etan** herri kirolak haurrentzako. **20:00etatik 22:00etara eta 0:00etatik 3:00etara** dantzaldia JALISKO BAND taldearekin. GAUERDI txarangak atsedendietan eta akaberan karrikak animatu ditu.

rtzeguna 8
 A u eta ubilatuen guna
10:30etan Argisoinuak txaranga, buruhaundi eta kankailuekin. **12:30etan** BELATE elkarteko afizionatuen arteko pilota partidak. Markel Etxebeste-Xabi Arraztoa/Unai Arraztoa-Xabi Elizalderen aurka. Ondotik mus eta pilota txapelketen sari banaketa. **14:00etan** jubilatu bazkaria Herriko Ostatuan. **14:00etan** Asau ermitako zelaietan. La Basque estatutik txar-

rangarekin batera denak elkarrekin abiatuko dira ermitako zelairat. Txartelak hartzeko epea abuztuaren 14an akautuko da. Epez kanpo erosten duenak 5 euro gehiago ordaindu beharko ditu. Antolatzaileek ez dute bere gain hartuko asauan gertatzen ahaztuzko istripuen erantzukizunik. **20:00etatik 22:00etara eta 0:00etatik 3:00etara** dantzaldia MODESTOekin. Gero, GAUERDI txarangak atsedendietan karrikak animatu-

ARGAZKIA: JOSEBA OLAGARAI

GAZTEEN ARTEKO HERRI KIROL DESAFIOA IZANEN DA AURTEN ERE ASTEARTEAN.

ETXALAR

HOTEL-VENTA

ETXALARKO BENTA, S.L
 Irutia-Irun errepidea, 70. km
 Etxalar (Nafarroa)
 Tel.: 948 635 000 • Faxa: 948 635 263




- 40 kopa oza (baitua eta TE)
- 330 lagu emanaldia: txantxak, txantxak
- Jantzi pribatu
- Karta, eguneko menua eta plater kontsumelak
- Fitxak
- Igenteki klimatizatu
- Pisatokiak
- Sauna, Solarium eta hidromasai
- Parque haizeta eta mini-gimnasio

BESTA ZORIONTSUAK OYA DIZKIZUEGU!



ANTZUZELAI

S.L.

Irungo errep. - BERA - Tel. 948-631317

HARRI NATURALA

ATERATZEA eta LANTZEA

Antzinaldeak Angeluak Orma antzinak Leihoak Ateak Arkuak Pitareak	Tximiniak Erlaiak Moldurak Zokaloak Hilarriak Marrakziak
---	---

'Abujakak' Maizoa
 Zehar antzekoa Txapetua

ZINTARRIAK
 ADOKINAK
 ZOLAK

ARROSAMENA zurgindegia

ZURGIN LANAK

Be ta onak a a itzazue

948 63 51 44 • ETXALAR

A ABU UA

anaridenda

Be ta zoriontsuak o a ditizue dene

Tfnoa: 948 635047 • ETXALAR



Tfnoa: 678 947 804 - ETXALAR
 jolas musikalak eta informazioa
 gure web orrian: www.toklon.com



IRIBARREN

ZURGINDEGIA

Ateak • leihoak • zolak...

ONGI PASA BESTAK!

Antsolokueta, 28 • ☎ 948 635 071 • ETXALAR

arunbata

20:00etan Herriar eta os-tatuek egindako tortillen aurkezpena.

20:30etan Altzaferua botako da Herriko Etxetik. Ondotik luntxa Herriko Plazan eta kalejira herriko musikariek eta TXAKAIN txarangarekin.

Arratsaldez eta gaeuz Dantzaldia GAUBELAtaldearekin.

gandea

Goizez Argisoinuak edo dianak herriko musika-riekin eta TXAKAIN txarangarekin.

12:30etan Herri Kirol erakustaldia frontoian.

19:00etan pilota partiduak: Herriko pilotariak (Nafarroako eta Euskal Herriko Herrien arteko txapeldunak). Ondotik, profesionalen arteko pilota partidua: Alustiza eta Arretxe; Barberito VI eta Errandonearen kontra.

Arratsaldez eta gaeuz dantzaldia EGAN taldearekin.

A telehena

A abir in guna

Goizez Argisoinuak edo dianak herriko musika-riekin eta TXAKAIN txarangarekin.



HERRIKO DANTZARI TTIKIEK AMABIRJIN EGUNEKO PROZESIOAN ATERAKO DIRA. HORRETAZ GAIN, BERE DANTZAK ESKAINIKO DITUZTE PLAZAN EDO PILOTALEKUAN, EGURALDIAREN ARABERA. DENA EZ DA LANA IZANEN ORDEA, ETA HAURREN EGUNEAN, AS-TEARTEAN, PUZGARRIETAN IBILTZEKO AUKERA IZANEN DUTE.

ARGAZKIAK: AYLA

11:00etan Meza Nagusia eta prozesioa Amabirjina-riekin herriko karriketaren barrena.

12:30etan Herriko dantza-riekin emanaldia eta omenaldiak:

- Herriko zaharrenari: Juana Unsain.
- Donato Larretxea aiz-

kolariari (Urrezko Aizkoraren Txapelduna).
- Nafarroa eta Euskadiko herrien arteko pilota txapeldunei: Imanol Mitxelena, Joseba Madariaga, Igor Arregi, Beñat Mitxelena, Joseba Pikabea eta Xabier Elizalde.

19:00etan pilota parti-

duak. Lehendabizi herriko pilotariak. Ondotik pilotari profesionalak: Otaegi-Errandonea, Salaberria-Zezeaga
Arratsaldez eta gaeuz Dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.

A teartea Haurren guna

Goizez Argisoinuak edo dianak herriko musika-riekin. **Goizez** haizezko gazteluak eta haurrentzako jokoak. **Arratsaldez** Haurrentzako jokoak. **18:00etan** Berendua eta opariak haurrentzat

ALBERGIA JATETXEA
ATERPE
ARANTZA
Tel: 948 634 179

ILLURDI zurgindegia
• ateak • tarimak • parketak
• leihoak • eskailerak • teilatu eta portxeak
670 303 520
680 986 836
ARANTZA

JINKO - GOZOTEKIA
Alizate, 19-948630786 • BERA

AUA
Be ta onak a a
Goiko Karrika
948 63 40 52
ARANTZA

ANSONEA Jaletxea
• Ostatu eta terraza berriak ireki ditugu
Egumeroko menua, karta eta aslebatutan menu bereziak
Foruen Plaza 1 - 948 631 155 - BERA

ARANTZA
Zurgindegia
• Klase guzietako zurgin lanak
• Eskatu aurrekontuak
• Konpromisoarik gabe
Ongi pasatu bezalaki
Jose Miguel Errandonea
Tel: 948 634 088 - 947 810 144
Gorribelaita - ARANTZA

GAZTANDEGIA
LIZUN
Etxeko Ardi Gazta
Petxenekoborda • Tfnoa: 948 450 862 • SUNBILLA

BIZIKLETA TAILERRA
errepide, mendi, trekking eta haurrentzako bizikletak
Arropa eta osagarriak
Salmenta eta konponketa
Kanttonberr 1, bis - BERA - Tel-Fax: 948 631 218

Herriko Plazan. **18:30etan** Gorriti eta bere animaliak Herriko Plazan.
Arratsaldez eta guez Dantzaldia JALISKO BAND taldearekin.

A teazkena

Goizez Argisoinuak edo dianak herriko musika-riekin eta trikitixarekin.
11:00etan Frontoian Herriko Pilota Txapelketaren Finalak Ekaitza Elkarteak antolatuta. Sarien banaketa.
19:00etan Sagardoaren Besta Herriko Plazan.
Arratsaldez eta guez Dantzaldia Herriko Plazan. **2:30etan** Pobre de mi kantua erekin bukatuko dira bestak.



N·x'u

Goienburu, 10
31790 ARANTZA

600 902 723
670 251 632



A

A

Obradorea: 948 634198
Denda: 948 634156



Arantzako Udalak

besta onak
opa dizkizue
arantzar eta
bisitari guziei



gandea
Bez era

10:00etan besta hasierako suziria eta ezkil joldia. Ondotik eskea herria guzian barna trikitalariek. **14:00etan** bazkaria, eskean ibili direnendako. **16:00etan** haurrendako jokoak. **20:00etan** xiba txapelketa herriko jendearen artean. **23:00etan** piperrada plazan animatzen diren guztiendako. **0:00etan** dantzaldia IMUNTZO eta BELOKIREKIN.

A telehena

Andre ari guna

11:30etan Meza Nagusia. Ondotik, aperitifa eskeiniko du Herriko Etxeak. **12:30etan** Iruñeko Ortzadar dantza taldea plazan arituko da. **17:00etan** pilota partida profesionalen artean. **Arratsalde eta gauetz** dantzaldia TRIKIA taldearekin.

A teartea

12:00etan Gorriti eta bere animalien ikuskizuna: basurdeak, zakurrak eta pottokak haurrendako. **16:00etan** haur kirolak. **17:00etan** euskal joko-



ARGAZKIAK:
MARGARIK UTZIAK

**AHATE ETA GAKO JOKOAK
EGINEN DIRA AURTEN ERE
ADINEKOEN EGUNEAN
ARRATSALDEZ.**

ak: aizkolariak, harrija-sotzaileak... **20:00etan** ALAIK kantari taldea arituko da. **Gauean** dantzaldia JOSELU ANAIK taldearekin.

A teazkena
Adinekoen guna
Goizean Meza Nagusia



... AB ailerak

Autoen konponketa

Be ta on batzuk a a

**ALTZATENEAN
JATETXEA**

BESTA EDERRAK PASAI

Tel: 948 599 187 - ZUGARRAMURDI

**ARMUA
Jatetxea**

Zugarramurdi kateira 3. km
948 599 131 - LUGAZUIS

**ANSALAS
OSTATU**

HARATEGIA • JANARIDENDA

BESTA EDERRAK PASAI

948 59 90 82 • ZUGARRAMURDI

AKELARRE elkarteak

besta zoriontsuak
opa dizkizue zugarramurdiar
eta bisitari guziei

eta bazkaria Azketan.
10:00etan plater tiraketa.
12:00etan Ziganteak eta buruhandiak Baigorriko gaiteroekin.
12:30etan joko garbi Azketa frontonean.
17:00etan ahate eta gako jokoak, Urruñako Herburu txarangak animaturik. Tartean, berriz ere ziganteak ibiliko dira.
20:00etan dantzaldia TAPIA eta LETURIA taldearekin. **Gauerditan** dantzaldia TRAKETS taldearekin.

rtzeguna 8

8:00etatik aitzinet zikiro jatea prestatzen hasiko gara lezean. **12:00etan** Urruñako Herburu eta Lesakako txarangak eta Baigorriko gaiteroak karriketan eta plazan ibiliko dira giroa berotzen. **14:30etan** zikiro jatea lezean. **19:00etan** Larraindantza gaiteroekin eta Mutxikoak plazan. **Atsaldean eta gauean** dantzaldia GAUBELA taldearekin. **Goiz aldera** ogi eta gasna eta arno pittat izanen dugu plazan, bestak fini direla eta kontsola gaitezen.



AHATEAK BEHAR BEZALA KOKATZEAK ERE BADU BERE LANA. AURTEN, ZORITXARREZ, POPOLEK UTZI GAITU ETA BERTZE NORBAITEK BETE BEHARKO DU BERAK MAITEKIRO EGITEN ZUEN LANA.

BURKAITZEA
 ostatu erretegia
 Zugarramurdi bidea, 3 km
 948 599 280 - URDAZUBI

ERREKAMARI
 ileapaindegia
 ONGE PASA BESTAK
 Madienea • 948 599 079

A A A UA
 B A A A
 948 599170 • ZUGARRAMURDI

benta Antton

 U A A -

Xareta
OSTATUA
 Tel.: 948 599496 • DANTXARINEA

KATTALIN OSTATU - JAETXEA
 948 599009 - ZUGARRAMURDI

A A
 rontoia
 ostatua-jatetxea
 ngi a atu herriko
 be tak
 Frontoia

rtzileria

Bez era

20:00etan Su ziriak eta Ezkil-Jotzea. Txaranga herrian barna. **21:00etan** Baztan-zopak, txararak eta Joxeanjelek alaitua. **00:30etan** Gaupasa GAUBELA taldearekin. **3:30etan eta 6:00etan** Autobusa herriz-herriz izanen da.

aunbeta

Haur eta aztegun

11:00etan Haurren pilota partiduak. (Haurren bazkaria). **16:00etan** Haurren ginkana. **17:30etan** Loretsu ta Bolitxe pailazoak. **18:30etan** Haurren txokolata da. **19:30etan** "Amaiur" dantza taldearen emanaldia. **Ondotik** Basusarriko "Biez Bat" dantza taldea. **22:00etan** Mutildantzak, muxikuak eta gaita. **23:00etan** Rock kontzertuak: SAIK, POTTOKA eta UFESTUEK... **00:30etatik 5:00etara** Gaupasa LAIOTZ taldearekin. **6:00etan** Zinger-jatia. Autobusa herriz-herriz (Orduetie beiretu.)

gendia

Herritarren gune

11:30etan Mus zimizte Gaztelu Ostatuan. **17:30etan** Eskuz-pilota partida. Pala partida. **19:00etan** Koxe Bikondoaren erakustaldia. **20:30etan** Kantaldia Panpi Portugalekin. **21:30etan** Zardin ta ziztor jatia. **22:30etan** Mutildantzak, muxikuak eta gaita. **00:30etatik 5etara** Dantzaldia LAIOTZ taldearekin.

A teleheña

A abir in egune

11:00etan Meza Nagusia. Gaztelu taldea kantuz. **10etaik goiti** Baztan-Bidasoako IV. Ardi Erakusketa eta Ardi eta gasna Lehiaketa. **12etan** Mutildantzak. Hameketakoa kanpoan bizi diren herritarrentzat. Goiz guztian zehar artisaauak plazan. **17etan** Artzain-zakurren desfilea. **17:30etan** XXX. Artzain-Zakur Txapelketa. **19:30etan** Perurena aita-semeak. **21etan** Dantzaldia Kristian ta Sebastianekin.



22:30etan Mutildantzak, muxikuak, gaita... **23:30etaik aitzin** Dantzaldia KRISTIANA SEBASTIANekin.

A teartia

ikiro gune

12:00etan IV. Boneta Jaurtiketa Amaiurko plazan. **14etan** Zikiro-jatia musikaz alaitua. **Ondotik** Asto karrera. Atsaldez eta gauz dantzaldia JOXE ANJELeKin. **00:00etan** Gaizua Ni!! Amaiurko kazeroladak alaitua.

AMABIRJIN EGUNEAN ARTZAIN-ZAKUR TXAPELKETA EGINEN DA ETA ZIKIRO EGUNEAN ASTO KARRERA.



A teartea
Bez era

20:00etan Txupinazoa.
21:00etan Ezkil jotzea.
21:30etan zopak.
00:00etan SALABERRI-
rekin dantzaldia.

A teazkena
an Bartolo e
gune

10:00etan Argi soinuak.
12:00etan Meza Nagu-
sia. **12:30etan** herriko
dantzariak eta luntxa.
18:00etan eskuz bina-
kako pilota partidua.
20:30etan dantzaldia
Mikel Salaberrirekin.

rtzegune

Haurren gune

10:00etan Argi soinuak.
12:00etan haurrendako
jokuek. **13:30etan** baz-
karie eta Patata tortilla le-
hiaketa. **16:30etan** pai-
lazoak. **17:30etan** mus-
iñezture (irabazleak bil-
dota saritzat eta galt-
zailentzako deusez).
18:30etan txokolatada.
19:00etan mozorroak.
20:00etan dantzaldia
SANTXOTENArekin.
22:30etan mutildantzak
eta gaita. **23:00etan** dant-
zaldia SANTXOTENA-
rekin.

rtzileria

Herriko bazkaria

10:00etan Argi soinuak.
12:00etan futbol partidua:
herriko gazteak ez hain
gazte direnen aurka.
14:00etan herriko baz-
karie Mikel SALABERRIK
alaiturik. **20:00etan**
TXUTXIN IBAÑEZ.
22:30etan mutildantza
eta gaita. **00:00etan** dant-
zaldia JALISKO BAND
taldearekin.

arunbata
azteen gune

10:00etan Argi soinuak.
14:00etan gazteen baz-
karia (baxko eta baxkaz
jantzirik). **17:00etan** dant-
zaldi lehiaketa gazteen
artean (saria bada).
20:00etan dantzaldia
TRIKIDANTZ taldeare-
kin. **22:30etan** mutil-
dantza eta gaita.
00:00etan dantzaldia
TRIKIDANTZ taldeare-
kin. **4:30etan** DJ Joxe
Mari Garmendia.
7:00etan xinger jatea.



ARGAZIAK: FOTO ZALDUA



**HERRIKO SAN BARTOLOME
BESTAK PRESTATZEN EZ
EZIK, BAZTANDARREN
BILTZARRERAKO KARROZA
PRESTATZEN ERE HAINBAT
LAN EGINAK DIRA LEKAROZ-
TARRAK.**



**LARRALDEA
SAGARDOTEGIA**

Bertan egindako sagardoa
eta sagardotegiko menua
Telleria Auzoa • **LEKAROZ**

J.RAMOS
zolak akutzilatatu eta
barnizatzen ditut

Tlfnoa: 948 637 173 LEKAROA • Satelefonoa: 637 830223

**ETXEBERTZEKO
BORDA** *Jatetxea*

Tlfnoa: 948 580 400 Oratubidea
LEKAROZ

ONGI
PASA
BESTAK!

HUR-BERRI

- iturgintza
- kalefakzioa
- elektrizitatea

ongi
pasa
bestak!

Tel: 948 453 075 Faxa: 948 452 452
Mugikorra: 616 791 071
Oharriz auzoa • 31795 LEKAROZ

TALLER DE CANTERIA

HARRI LAN, S.L.
harri zizelkariak

ONGI PASA BESTAK!

Oharriz auzoa z/g
☎ 948 452143 • Faxa: 948 452452
31795 - LEKAROZ

U U
A UA

Afariak

ongi a a be tak

Herriko Plaza • **LEKAROZ**
948 580389

rtzileria

Be ten ha enta

18:00etan herrikoen arteko mus zimizte txapelketa Ongi-Etorri ostatuena.
20:00etan altxaferoa eta ezkil jotzea. Ondotik ibilaldia herritik barna herriko akordeolariekin.
21:00etan Baztan Zopak.
1:00etan dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin. Musika akitzean irauten duenarendako zinger jatea.

aunbeta

Haurren gun

10:30etan argisoinuak.
12:00etan haurren arteko xake txapelketa.
14:00etan haurren azkar.
16:00etan herriko frontonean karts eta puzgariak. Ondotik merendue.
20:30etan dantzaldia FRANTXISKOREkin.
22:30etan herriko andriek prestatutako patata tortile dastaketa. **0:30etan** dantzaldia FRANTXISKOREkin.



gendie

A abir in bez era eta azteen guna

10:30etan argi soinuak.
11:30etan partxis txapelketa Ongi-Etorrin.
14:00etan gazteen baz-

karia zentrolean eta ondotik musikaz alaiturik herriko ostatueta poteoa.
18:00etan herrikoen arteko pala txapelketako finalak.
20:30etan dantzaldia

DRINDOTS taldearekin.
0:30etan dantzaldia DRINDOTS taldearekin.

A telehena Herrikoen guna

11:00etan argi soinuak.

11:00etan Meza nagusia.

12:00etan herriko haurren dantza erakusketa. Ondotik, herrikoentzat luntxa.

18:00etan herrikoen ar-

A - A

zurgindegia

zurgin lanak orokorrean • teiltatuak

TALLERES BERRIZAUN
 GASOLINERA LESAKA
 IMANOL TELLETKEA ZUZAYA
 a oila et era era aten dugu
 Tel. 948 63 74 60 31770 Lesaka (Nafarroa)

MIREN
 ileapaindegia

rdua e ka
 Miren Gortai Sein
 948 592310
 ORONOZ-MUGAIRI

Sagardiko edariak
 Balengobern, 1
 948 592 027 - 696 753 015
 ORONOZ - MUGAIRI

Pierresenea
 OSTATU • JATETXEA
 Buletraz auzoa
 Tfnoa: 948 592 043
 ORONOZ-MUGAIRI
 • Jaki tipikoak
 • Etxeko giroa

ATM S.A.
 AUXILIAR DE TRANSFORMADOS METALICOS S.A.
Igantzik Bentak
 948 63 74 11

- Txapa mozketa eta tolestea 6 metro bitarte, neurria eta diseinuaren arabera.
- Enbalaketa elementuak eta flejeak.
- Garraio zintak eta mahaiaik.
- Mantenu rodilloak.

MARTIKO
 Ahatekietan adituak eta arituak
 Martiko Pol. Zain, s/n.
 31780 Bera, Nafarroa.
 Tel: 948 625016
 Fax: 948 625036
 www.martiko.com

Martikorekin zu zeu sukaldari.

BESTEI HASMENTA EMATEKO, TRIKIDANTZ TALDEAREKIN DANTZALDIA IZANEN DA ORTZILERIAN.

ARTEKARI TALDEA
ARTEKARITZA EKONOMIKOA ETA LABORALA

- Langile autonomoak
- Nekazanak eta merdi langileak
- Nominak eta Aseguro Sozialak
- Lan-Kontratarako laguntzak
- Enpresa berri ezberdinen sortzea
- Diru-laguntza ezberdinak
- Kontabilitateak
- IVA eta IRPF
- Errenta islorpenak
- Elberritasun eta jubilazio espedienteak
- Bidagarritasun planak eta burrekontuak

LESAKA: Bittirio, 71-behe
Tel: 948 637 050
Faxo: 948 637 404

BURLATA: La Viña, 4 · Tel: 948 133 328 · Faxo: 948 133 713

t tipi
t tapa

(0034) 948635458

TAXIA
629 438 705

bortzIRUDI
bortzirudi@telefonica.net

- KARTELAK · KAMISETA · BISERAK · TIPSKERDIAK (hainbat diseinu) · BARRAKOAK
- FOTOKOPIA DIGITALAK · KIDLORETAN · TIRIKI-BELTZEAN · PLANGAIK
- ENKLADIERNAZIOAK · PLASTIFIKAZIOAK · PEPEPTEGIA · BULEGO MATERIALAK
- DISEINU GRAFIKOA · LOGOTIPOAK · ERROTULOAK · IMPRENTA

Estogora, 26 Eskaineko Bidea D - BERA - Tel-Faxo: 948 631 521

ELIZONDON EREKI DUGU!

abartan
CERRAMIENTOS · ITXITURAK

PVC eta ALUMINIOA

- ateak · leihoak · kontrolleihoak
- manparak
- zeramikak (fabrikako prezioetan)
- kontsumo gubriko kalefakzio elektrikoak

Santiago 56, bajo ■ 31700 ELIZONDO
Tel. 948 581 152 ■ 667 264 025 ■ 686 970 725
maxena@terra.es

Albisu hortz klinika

Iker Albisu Altolagirre
Odontologia Medikua · Kol. Zkita 449

948 631 631

Iparraidea 3 - 2.ezk 31780 Bera

teko esku pilota txapelketako finala.

20:30etan dantzaldia BASAJAUN taldearekin.

00:30etan dantzaldia FRANTXISKOrekin.

A teartea

Herrikoen egune

10:30etan argi soinuak.

14:00etan herrikuen bazkarie eta ondotik GARTXOT eta EDOR-TA abeslariaren emanaldia.

18:00etan herrikuen arteko herri kirol probak.

20:30etan dantzaldia FRANTXISKOrekin.

22:00etan gasna eta txorizo dastaketa.

23:00etan FRANTXISKOrekin dantzaldia.

3:30etan beste akabaila emateko «Gaixoa Ni».

MUGAIRE iturgintza

Iturgintza, Kalefakzioa, eta gasa

Tel: 948 59 20 04 · Fax eta Tel: 948 59 21 83
· Mugikorra: 629 40 78 95 · ORONOZ

Centro de Recursos Ambientales de Navarra

Paper eta kartoi birketa-selektiboa hobetzeko kanpaina

Ohiko saltokian eranskin hau ikusten baduzu leku horretan paper eta kartoi berrizketa-selektiboa ongi egiten dela jakin duzu.

Saltoki horietan papera eta kartoi berrizten dugun!

Bereiziz, tolestuz, berreskuratze lanari lagundu.

Papera eta kartoi berriz eta tolestuz erabiltzen jarraitu behar duzu. 2003. urtean, 11.000 kilotoko gasa paper eta kartoi berrizketa lanari lagundu.

1.200en bat zuhaitz modaketa ekidin dugu!

Paper eta kartoi berriz erabiltzen jarraitu behar duzu. 2003. urtean, 11.000 kilotoko gasa paper eta kartoi berrizketa lanari lagundu.

Papera eta kartoi berriz eta tolestuz erabiltzen jarraitu behar duzu. 2003. urtean, 11.000 kilotoko gasa paper eta kartoi berrizketa lanari lagundu.

LEITZA, LARRAUN, LEKUNBERTI eta ARAKON ZABARRUN ZERBITZUA

Nafarroako Gobernua

rtzileria
railak

Haurren guna

12:00etan suziriak bes-
te hasiera emateko.

14:00etan haurren baz-
karia.

17:00etan haurren jo-
koak, puzgarriak eta txo-
kolatada.

21:00etan baztan zo-
pak.

0:00etan dantzaldia.

6:00etan gosaria.

aunbeta
railak

10:00etan dianak.

14:00etan gaztien baz-
karie.

17:00etan plater tira-
keta.

20:30etan dantzaldia.

22:00etan gaztien afa-
rie.

0:00etan kontzertua.
Ondotik, dantzaldia.

6:00etan gosaria.

gandea
railak

10:00etan dianak.

12:00etan Meza



DANTZARAKO ETA BESTARAKO AUKERA IZANEN DA AURTEN ERE ARRAIOZEN.

ARGAZKIA: ONDIKOL

Nagusia. **17:00etan**
Arraiozko Grand-Prix
(joku berriekin).
20:00etan dantzaldia.

A telehena
railak

10:00etan dianak.

11:00etan mus txar-

pelketa. **14:00etan** he-
rri bazkaria.

20:00etan dantzaldia.

22:00etan herri afaria.

0:00etan dantzaldia.
5:00etan Gaixoa Ni
bestei amaiera emate-
ko.

ZUBIONDO JATETXEA
Alasta karrika
BERA NAFARROA
TLF 948 625 472
sagardotegia jatetxea sagardotegia

SAROB SANDERS pentsuak
okindegia
Edegiara, 41 - Tel: 948 630 899 - BERA



B A A
OSTATUA
JATETXEA
Amezitia karrika
DONEZTEBE

PINTURAS PIKABEA MOLINERO
Zalain auzoa, Aierria fabrikaren pisan • Tel: 948 630 240 • Mug: 627 622 333 BERA

- PINTURAK
- DROGERIA
- Esmalteak
- Bernizak
- Lasurea urpintura
- Margo klase guziak

2.000 kolore baino gehiago lortzen ahal duen makinak 10 minututan zure nahi duzun kolorea

Profesionalentzat prezio berezia

Pitti eskabazioak
Tfnua: 616 513 491

Mondizola ebena, 34
ZUBIETA

gandea

17:00etan Herri kirolak
20:00etan Altxaferoa.
 Ondoren, trikitilariak auzoz-auzo ibiliko dira.
21:00etan ZOPAK herriko ostatuan. **Gauez** dantzaldia MIKEL SALABERRI akordeolariarekin.

A telehena

A abir inaren guna

10:00etan argi soinuak.
11:30etan Meza Nagusia. Ondoren hameketakoa Herriko Ostatuan.
17:30etan pilota partiduak: Lehenbiziko herriko pilotari gazteak, gero afizionatuak eta akitzeko Frontis enpresako pilotariak:
 BADIOLA III-GORRITI; LARRAIA-ALTUNA
20:00etan ahare apostua. **Arratsalde eta gauez** dantzaldia MIKEL SALABERRI akordeolariarekin.

A teartea

10:00etan argi soinuak.
12:00etan goitibeherak.
13:00etan aizkora apostua: Mindegia-Larretxea Arrospeide-Nazabalen aurka. **17:00etan** Herri Jokoak. **19:00etan** Bertso-poteoa. Bertso-lariak: Julen Zelaieta, Jon Elizetxe eta Alazne Untsalo. Akordeoilari: Migel Angel Agerralde.
22:00etan bertso-afaria Herriko Ostatuan. **Arratsalde eta gauez** dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin. **Goizaldean** zingar-jatea.

A teazkena

Haurren guna

10:00etan argi soinuak.
11:00etan Plater Tiraketa (herrikoia).
Goizez eta arratsalde Haurrendako parkea (karts pista, zezen mekanikoa eta puzgarriak).
17:30etan Mus txapelketa herrikoia. **19:30etan** patata tortilla lehiaketa. **Arratsalde eta gauez**



ARTXIBOKOA

KLAUSURAKO MONJEK ERE PARTE HARTZEN DUTE BESTETAN. GAZTEAK BISITAN JOATEN ZAIZKIE HERRI BAZKARIAREN ONDOTIK. MONJEK, BISITA ESKERTUZ, KANTUAK ETA GAILETAK ESKAINTZEN DIZKIETE GAZTEEI.

dantzaldia MIKEL SALABERRI akordeolariarekin. **1:00etan** Mozorro karaokoa.

teguna 8

10:00etan argi soinuak.
14:00etan Herri Bazkaria. Bertsolariak: Amets

Arzallus eta Maialen Lujanbio. **Arratsalde eta gauez** dantzaldia JALISKO BAND taldearekin.

ona ariako Udalak
 be ta zorient uak o a dizkizue
 herritar eta bi itari guztiei

PIKABEA
 harategia • urdaitegia
 janari prestatuak

Askain, 7 BERA • Tfnoa: 948 631 284

APARAN, S.A.
 BRIKOLAIA eta ZURAK

Melamina taulak
 Taula hidrofugoak (uretik babesteko)
 Txapaz estalitako taulak
 Entzimerak
 Ate arruntak eta sukalde mogleendakoak
 Pintura eta berrizak
 Bainurako mogleak eta osagarriak
 KIT mogleak, esku-erremintak, etab...

Tel: 948 456 080
 Fax: 948 450 334
 DONEZTEBE

E D A R I A K

MANUEL TABERNA S.L.

Bidasoa K / 82 - 31780 BERA (Nafarroa)
 Tel.- Fax: 948. 63 10 27

gandea
Bez era

20:00etan Herriko Txistulariak. **20:30etan** Baztan Zopak Herriko Ostatuan. **00:00etan** Arbola altxatzea eta joaldunen ibilaldia. Ondoren, dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.

A telehena
A abir inaren
guna

8:00etan diana. **11:00etan** Meza Nagusia. Meza ondoren txistulariak eta Zubietako joaldunak. **12:30etan** bertso saioa: Sebastian Lizaso eta Andoni Egaña. Ondoren Aizkora apustua. **18:00etan** dantzariak. **20:00etan** dantzaldia GAUBELA taldearekin. **0:30etan** dantzaldia GAUBELAREN eskutik.

A teartea
azteen guna

8:00etan Diana parranderoenekin. **11:30etan** pilota partidua. **16:30etan** futbito partidua. **18:00etan** akordeoilariak.

A teazkena
Haurren guna
8:00etan Diana.
10:30etan mus txapel-



keta Herriko Ostatuan. **Goizeta arratsaldez** puzgarriak. **16:30etan** haurren jokoak. **20:00etan** akordeonista.

teguna 8
Herriaren guna
8:00etan diana.
11:00etan ginkana.
14:30etan herri bazkaria. **18:00etan** heri kirolak Zurgai taldearekin. **20:00etan** dantzaldia LUHARTZ taldearekin.

ARBOLA ALTXATZEAREKIN ETA
JOALDUNEN IBILALDIAREKIN
ABIATUKO DIRA AURTEN ERE
AMABIRGIN BESTAK.



Alberto RETEGI
Aitzate, 17 BERA © 948 630 763
abokaturia

ZUBIETA
948 450877
ZUBIETA
A A A
A BA
zerrategia
Bigak • Osagarriak • Teilaturako
egiturak Autoklabean tratatuak

Eskisaroi jatetxea
Jaime Umilia
Tfnoa: 948 580 013
ELIZONDO

H A UA
AB A
A
A A
betiko eta bertak
ukaldaritzza
Karrika Nagusia • ZUBIETA

ZUBIETA UDALAREN
ZUBIETA UDALAK
be ta zoriont uak o a dizkizue
zubieta eta bi itari guztiei

gandea
Bez era

Gauean trikitilariak arituko dira.

A telehena

A a Bir in eguna

Goizez diana txistulariekin. **12:00etan** Meza Nagusia . **13:00etan** Aizkora apostua: Xabier Mindegia eta Jon Rekondo. **18:00etan** pilota partiduak afizionatuen artean. **Arratsaldez eta gauez** dantzaldia JALISKO BAND taldearekin.

A teartea

Goizez diana txistulariekin. **10:00etan** herriko plater hausketa lehiaketa. **Eguerdiz eta arratsaldez** haurrentzat parkea: karts, gaztelu haizatuak... **18:00etan** mus txapelketa. **Arratsaldez eta gauez** dantzaldia IRATS taldearekin.

A teazkena

Goizez diana txistulariekin. **12:00etan** herriko paleta txapelketaren finala. **17:00etan** herrikoen arteko herri kirol des-

afioa. Ondotik, pilota partidua afizionatuen artean. **Arratsaldez eta gauez** dantzaldia GAUBELA taldearekin.

Goizez diana txistulariekin. **14:00etan** herri bazkaria bertsolariekin. **18:00etan** aizkora apostua: Mikel Mindegia eta Peñagarikano. **Egun**

osoan MIKEL SALABERRI akordeolaria arituko da.



BERAKO IRATS TALDEAK ALAITUKO DU ASTEARTE ARRATSALDE ETA GAU PARTEKO GIROA.

teguna 8



Esarte

AITZINETIK PRESTATUTAKO JANARIAK




rain Bera, e aka, t alar eta oneztebeko anaridende ban
A UA Albondigak
Urdaiaz iko, oila ko, i er eta arraultze krocketak

Jaime Urrutia 35 - 948 58 01 28 • ELIZONDO

Hostal EZKURRA

BARRANKA JATETXEA

- Arrain eta haragiak parrillan
- Etxeko

e tak ongi igaro


Kale Nagusia, 4 • EZKURRA • 948 61 50 80



Zalain jatetxea

Ho tala
logela,
bainu eta
Brekla
Bera - Azferrea

Construcciones



H U

eraikuntzak

Etxeak, teilatuak... • Eraikuntza orokorrak

ngi a a herriko e tak

Tel.: 948 615084 • Mug.: 699 461386
Penta etxea • 31749 EZKURRA

arunbata

U een guna

11:00etanetik **14:00etara** eta **15:30etatik** **18:30etara** umeentzako gaztelu puzgarriak. **18:30etan** sorpresa. **19:30etan** Gorritiren Showa plazan.

gandea

U een guna

9:00etan diana, herriko txistulari bandarekin. **11:00etan** meza, haurrak bertako jantziekin joanen direlarik. **12:00etan** pilota partiduak. **17:00etan** herriko plazan De Traka taldea. **18:30etan** umeentzako berendua. **19:00etan** ZURGAI haurrentzako jokuak. **20:00etatik** **23:00etara** EUSKO DISKOTEKA.



arunbata

azte guna

12:00etan pilota gozon finala. **14:30etan** bazkari herrikoia. **18:30etan** herri kirol desafioa (Goizueta-Hernani). **20:00etan** gazte txupinazoa Gaztetxen. **Ondoren** perkusio taldea (Batukada). **0:00etan** rock Maratoia: Afonia, Biok, Lehiotikan, Banda Batxoki.

gandea

A abir in bez era

12:00etan Udaletxeko balkoitik jaiei hasiera emango dien itxaferoa botako da. Ondoren, trikitalarien banda, eta erraldoi eta buruhaundien konpartsak herriko kaleetan barrena ibiliko dira. Txupinazo ondoren Etxerat-en txoznan euskal presoen aldeko brindisa egingo da.

18:00etan herri kirolak.

20:00etan Umore Ona peñaren irteera IGANDEA txarangarekin. **00:00etan** gaupasa TRAKETS taldearekin eta ondoren IGANDEA txaranga herriko kaleetan.

A telehena

A abir inaren guna

7:00etan diana Tolosako dultzaineroekin. **8:00etan**

entzierroa Lasturko zezenekin. **10:30etan** Meza Nagusia. Segidan Amabirjinarekin ohiko prozesioa. **12:00etan** bonba japonesak umeentzako opariekin. **12:30etan** txistularien banda eta erraldoi eta buruhaundien konpartsa herriko kaleetan barna ibiliko dira. **12:30etan** eskuz binakako bi pilota partidu interesgarri, bat gaz-

teen artekoa eta bestea lehendabiziko mailako afizionatuen artean. Ondoren IGANDEA txaranga herriko kaleetan. **18:00etan** zezenak herriko plazan. **20:00etan** mariatxiak herriko plazan: LOS CHARROS DE JALISCO. **22:00etan** euskal presoen aldeko afari herrikoia Umore Ona elkartearen. Ondoren euskal presoen aldeko kalejira.

IRU BIDE
LESAKA
Tfnoa: 948 637 127

ZABALETA TABERNA
Ongi pasa herriko festak
Nagusia 42 • 948 514063 • GOIZUETA

GOIZ ARGI Taberna
e ta zoriont uak o a dizkizu
Tfnoa: 948 51 40 61 - GOIZUETA

IXKINA
JATETXEA
• Pintxoak
• Bazkari eta afariak
• Bokatak
• Menua
948 514 102
GOIZUETA

GOIZUETA
Kale Nagusia
Tel.: 948 514046
Kalitate-prezio arteko orekarik hoberena
Frexkuena zugandik hurbilago

UMORE ONA
Festa ederrak pasa!!
GOIZUETA

antsa
janaridenda
FESTA ONAK IGARO!!!
948 514 054
GOIZUETA

00:00etan dantzaldia TRAKETS taldearekin. Ondoren IGANDEA txaranga herriko kaleetan.

A teartea

12:30etan afizionatuen arteko pilota partiduak. **17:00etan** II. Mus txapelketa Ixkibin. **18:00etan** zezenak. **19:30etan** Bertso saioa herriko plazan. A.M. Peñagarikano, M. Lujanbio, J.M. Irazu, A. Arzallus. **0:00etan** dantzaldia KIÑU taldearekin. Ondoren IGANDEA txaranga herriko kaleetan. **0:00etan** Gaztetxen kontzertua.



PENEN EGUNEKO ZEZENEK ANIMAZIOA IZANEN DUTE AURTENGOAN ERE. HAURREN, AZKENEKO URTE-ETAN BEZALA, BERAIEK ESKAINITAKO ASTEBURUA IZANEN DUTE AMABIRJIN AURREKO ASTEBURUAN. ARGAZKIA, 1992KO FESTE-TAN ATERIA DA. EA EZAGUTZEN DITUZEN TRENEAN DOAZENAK, ORAIN NESKA ETA MUTIL KOZKORRAK EGINAK!

A teazkena

7:00etan diana dultzaineroekin. **8:00etan** entzierroa Lasturko zezenekin. **12:00etan** txistularien banda eta erraldoi eta buru-haundien konpartsa herriko kaleetan barrena ibiliko dira. **12:30etan** eskuz binakako bi partidu interes-

garri, bat gazteen artekoa eta bestea lehendabiziko mailako afizionatuak. **18:00etan** zezenak. **20:00etan** DIXIE-MC JERARA taldea. **0:00etan** dantzaldia LAIOTZ taldearekin. Ondoren IGANDEA txaranga herriko kaleetan. **0:00etan** Gaztetxen kontzertua.

teguna 8 zkondu eta U ore na e aren guna
12:30etan bi pilota partidu interesgarri. Lehendabizikoa lau terdiaren barrenean: lehendabiziko mailako afizionatuak. Ondoren, aspal-diko ohitura jarraituz, Goizueta Aranoren kon-

tra. **15:00etan** Umore Ona peñaren bazkaria. Ondoren, **17:00ak alde-ra**, IGANDEA txaranga-ekin kalez kale ibiliko dira. Kalejira berezi hau bukatutakoan zezenak. Ondoren dantzaldia JOSELUANAYAK taldearekin. **0:00etan** dantzaldia JOSELU ANAYAK talde-

arekin. Ondoren IGANDEA txarangarekin kalejira. **0:00etan** Gaztetxen kontzertua.

tirala

12:00etan herriko plazan, Gipuzkoa eta Nafarroako sagardogile onenen partehartzearekin sagardo probaketa.

XIMON
harategia
Festa onak igarot!
Plazan
948 51 40 56
GOIZUETA

U AB A
e ta on batzuk a a
Herriko Plaza • Tel: 948 51 40 97 - GOIZUETA

UNTXALO
LIBURUDENDA • PAPERTEGIA
e ta on batzuk o a dizkizuegu
GOIZUETA

MAIA
Okindegia
Gozotegia
Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!!
K. Nagusia - GOIZUETA - Tel: 948 51 42 42

oizuetako Udalak
e ta onak o a dizkizue
oizuetar eta

gandea
e ta bez era

12:00etan Etxafuegoa botako da Pestei hasiera emanez. Ondotik kalejira egingo da herrian zehar herriko trikitilari eta txistulariekin; baserrietan ESKEA egingo da ohitura zaharrei jarraituaz. **18:30etan** kalderet txapelketa. **20:30etan** herri aparie. **23:00etan** XV. mus txapelketa herrikoia **0:00etan** dantzaldia JAIONE eta JONEkin.

A telehena

A abir in guna
9:00etan diana herriko txistulariekin. **11:00etan** Meza Nagusia. Ondoren ohiko hamaiketako plazan. **12:00etan** herriko dantzarien emanaldia. **13:00etan** pilota partiduak plazan. **18:00etan** zezenak. **19:00etan** herri kirolak: konbinada. **20:00etan** dantzaldia ALBOKA taldearekin. **0:00etan** dantzaldia ALBOKA taldearekin. **4:00etan** xexenak plazako larratxean.

A teartea

U een guna

9:00etan diana herriko trikitilarietan. **11:00etatik**

aurrera puzgarriak eta jokuak plazan. **16:00etan** plater tiraketa herrikoia, Usoa elkarteak antolatua. **17:30etan** umeentzako jokuak plazan. **19:00etan** fanfarrea. **20:00etan** dantzaldia IMUNTZO eta BELOKIREkin. **21:30etan** herri aparie Guraso Elkarteak antolatua, Diego Riaño eta Lander bertsolariekin. **0:00etan** erromeria IMUNTZO eta BELOKIREkin. **4:00etan** xexenak.

A teazkena

9:00etan diana herriko txistulariekin. **11:00etan** futbol triangularra: Aresoko beteranoak, aresoko gazteak eta berastegiarrak. **Ondotik** trikitipoteoa. **18:00etan** zezen jaialdi berezia: «Txistor dueloa». **19:00etan** aizkolariak: Nazabal-Otaegi; Larretxea-Rekondo. **Ondotik** Aisoko Ingurutxo. **21:00etan** dantzaldia IRATXO taldearekin. **0:00etan** dantzaldia IRATXO taldearekin. **4:00etan** xexenak.

teguna 8

9:00etan Diana herriko trikitilarietan. **10:00etan** Gosaria plazan herrian



eskean ibiliko denarentzat. Ondoren ESKEA herriko etxeetan.

14:00etan herri bazkaria bertsolariekin Pake-Toki eta Larrea elkarteek antolatua plazan: Andoni Egaña eta Sebastian Lizaso bertsolariekin. **18:30etan** II. Sagardo dastaketa, txistor eta sardiña errekin herritar baten borondatez. Bitartean III. Txapel Tiraketa plazan. Ondoren karaokea. **20:00etan eta 0:00etan** dantzaldia KIÑU taldearekin.

Oharra:
Iluntzetan egunero BU-



ARGAZKIAK: JUANA MARI SAIZAREK UTZIAK.

AZKEN EGUNEAN HERRI BAZKARIA EGINEN DA PLAZAN. HERRIKO DANTZARIEK BERE EMANALDIA ESKAINIKO DUTE AMABIRJIN EGUNEKO MEZA ONDOTIK.

RUHAUNDIAK ibiliko dira herrian barrena, eta umeei goxokiak banatuko zaizkie.

Ark_b arkitektura bulegoa

Celia Lana Ranz
Huarde Golzai 7 - 31880 Leitza - 645008478 tel

Eraikuntza Hirigintza Udal-aholkularitza

ALFA Ingeniería, S.L.

Pol. Ind. Eluseder - Local 5
31876 ARESO
Telefono: 948 51 07 11
Faxa: 948 610 978

TOLDOOS BAZTAN

TOLDOAK salmenta-konponketa-afokairua-errotulazioa
MOSKITERAK-PERTSIANAK motorizatuak
venecianak-PVCzko LEIHO eta ITXITURAK
Tel-Fax: 948 631 003 - Bidasoa, 66 behea - BERA

A A
AB A
ngi igaro e tak
948 610704 • ARESO

rtzirala gandeia 8
Bez era eta azteen an Agutin guna

12:00etan Herriko Etxetik suziriarekin herriko beste hasiera emanen diegu. Ondotik txarangak herriko kaleak alaituko dituzte. **14:00etan** Gazte bazkaria eginen dugu herriko plazan. **17:00etan** Herri poteoa, txarangarekin eginen dugu. **20:00etan** Zopak Arotxa jatetxean emanen dira. **22:00etan** Perkusio eta txalaparta kontzertua, JO TTAKUN taldearekin. **00:30etatik aintzina** gaurpasa TRIKIDANTZ taldearen eskutik.

arunbata
Haurren guna
7:00etan Aurora herritik barna kantatuko dugu. **9:00etan** Gosaria herriko plazan. **10:00 etan** Argisoinuak herriko txistulariekin. **11:00etan** pilota partiduak. **12:00etan** Mus txapelketa herriko plazan. **16:30etan** Haur jokoak herriko plazan (Keimaren eskutik). **18:30etan** ERIZ AZTIA Atsaldez eta gauzez gaurpasa GAUBELA taldearekin.

10:00etan Argi soinuak herriko akordiolarien eskutik. **11:30etan** Mezanagusia eta ondotik Luntx herrikoia, Kuku Elkartearen. **16:00etan** ipuin kontalaria. **18:00etan** Aizkora apostua eta harrijasotzaileak. **Atsaldez eta gauzez** dantzaldia GAUBELA taldearekin.

A telehena
Herrikoen guna
10:00etan Argi soinuak herriko trikitilariekin. **12:00etan** Mus txapelketaren finala. **14:00etan** Zikiro-jatea Ondotik, **atsaldez eta gauzez** dantzaldia SALABERRIEN eskutik.

railak 8
anta eokadia guna
12:00etan Meza Nagusia Santa Leokadia ermitan. **14:00etan** herri bazkaria.



ARGAZKIA: ASIER HERNANDORENAK UTZIAK.
GAZTE KOADRILA DANTZAN ETA HAURRAK, ZER IKUSI HURA IKASI!
ASTO KARREREN INGURUAN ERE ANIMAZIO HAUNDIA SORTZEN ZEN LEGASAKO BESTETAN.

GAZTANDEGIA
LIZUN Etxeko Ardi Gazta
Petxenekoborda • Tfnoa: 948 450 862 • SUNBILLA

gaztelu scl
iturgintza
kalefakzioa • saneamendua • gasa

XATURETXEA
JATETXEA
Tfnoa: 948637027 LESAKA

AROTXA RESTAURANTE JATETXEA
• Purrilan espezializatuak
• Edozein opakizunerako leku aproposa
• 80 laguntzako lekua
• Astelehenera gasa eta ahartara itzala
• Agerkaleku pribatuak
ONGI PASA BESTAK!

udana salazonek
UNE-EN-ISO 9001
IAC
SISTEMA DE GESTION DE CALIDAD CERTIFICADO
SCC-02-0199
n ortaziozko lehen kalitateko bakailu gazitua
Bakailu gezatua eta kongelatua, erabiltzeko re t
Alkaiaga ind. • Banarta, 8 - 23. pabilioia • LESAKA • Tel. 948 631536 • Fax: 948 631550

tirala

12:00etan suziriak eta ezkil jotzeak bestari hasiera emanen diote. Ondoren kalejira. **15:00etan** herriko gazteak etxez etxe ibiliko dira txarangarekin. **21:00etan** Herriko Ostatuan zopak emanen dira. **00:00etatik 4:30etara** gaupasa TRIKIDANTZ taldearekin.

arunbata

Haur eta gazteen guna

Goiz eta arratsaldez gaztelu puzgarriak, moto tikiak... **14:00etan** gazte bazkaria Herriko Ostatuan. **18:00etan** kukaña. **20:00etatik 22:00etara** dantzaldia AGERRALDErekin. Ondoren zerri-jatea. **1:00etatik 5:00etara** gaupasa JALISKO BAND taldearekin. Ondoren zingar-jatea

gandea

11:00etan Meza. **18:00etan** herri kirolak: proba konbinatua eta giro, kriston desafioa motozerrekin. **20:00etatik 23:00etara** dantzaldia TXUTXIN IBAÑEZ eta JALISKO BAND mariat-

xiekin. **00:00etan** dantzaldia AGERRALDErekin.

A telehena

10:00etan urrezko jokoak BKZren eskutik. **16:00etan** mus txapelketa herriko Ostatuan. **Arratsaldez eta gauez** dantzaldia SALABERRIrekin.

A teartea

an elie guna

8:00etan Aurorak. **12:00etan** Meza Nagusia San Felipe Benizioen ohorez. **12:00etan** motozerra erakustaldia. Ondotik luntxa Herriko Ostatuan. **14:00etan** zikiro jatea bertsolariekin. **Arratsaldez eta gauez** dantzaldia AGERRALDEren eskutik eta beste amaiera emanen zaie herrian barna kalejira bat eginez.

BERTZE URTEETAN BEZALAXE, AURTEN ERE HERRI KIROLAK LEKUA IZANEN DU BESTA EGITARAUAN. GAZTEAK, IDORREKO ARRAUNEAN ERE LEHIA IKUSGARRIAK ESKAINTZEN DITUZTE BESTETAN.



SOULE
Hileta artea
 Tel: 948 453444 • 629 659583
ARIZKUN

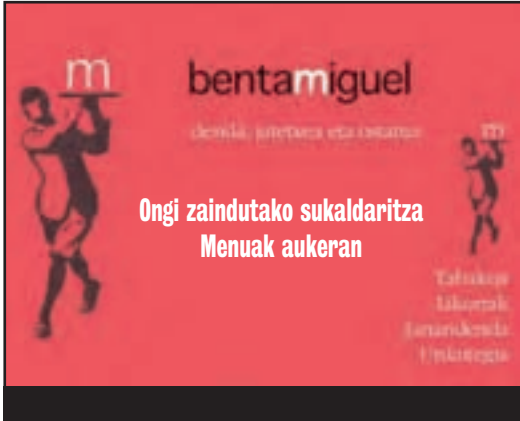


tipi
tapa

605 708 124
 605 719 396
Iturgintza
H. LOPEZ
ongi pasa bestak!
 kalefakzioa - Gas instalazioak - Ureztatze sistemak
 Muntai Industrialak - Lanak orokorrean
 Armolea z/g - NARBARTE - 948 452 126

ZOANSA HYUNDAI
MARKA GUZIEN KONPONKETA SEAT AUDI
ZOANSA
 Barria, 2 - Alkalegi Industrialdea - LESAKA (sarrera Baratik)
 Tel: 948 625 555 - Faxa: 948 625 505

Tel: 948 627 660
 689 481 980
storti
Plaza Berria 4 - en
eta ikusi bertako
eskaintza!!!
 Txakelak - martelarik - abeto maizduak
 eskeleto horren martelak etak...
 berdatze dituga
 Herriko koronak,
 berdatze bain berdatzean laguntzen
 eta poto berdatzean klasei eta
 txakel berdatze dituga.



m bentamiguel
denbela, jenteketa eta osasuna

Ongi zaindutako sukaldaritza
Menuak aukeran

Tafurketa
Lokarrik
Jantokirik
Ezkerrean



BORTZIRI

U A A A
ukalderako altzariak

A U A
Bereau et ea A A
el. 8

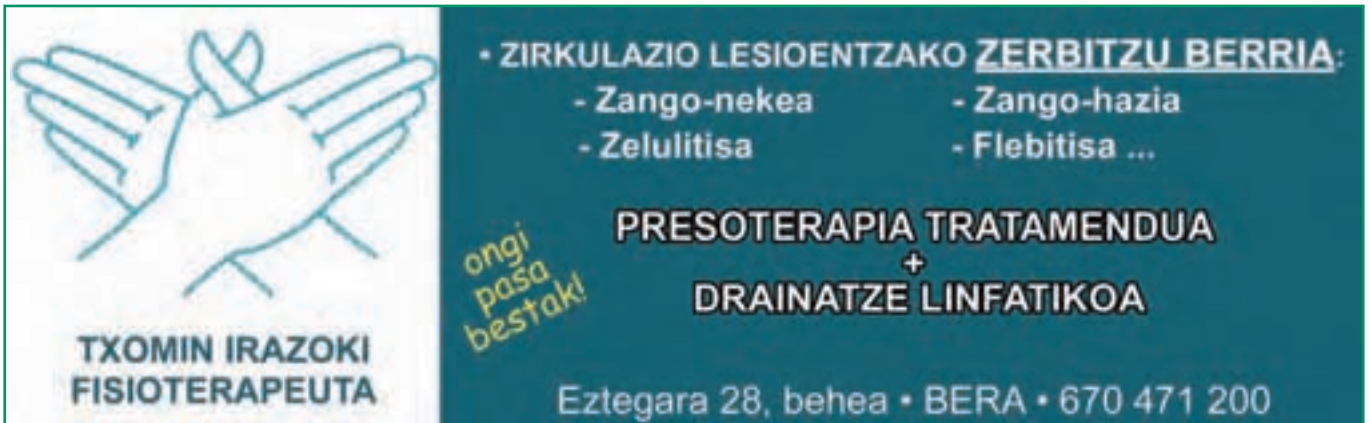


ttipi ttipa

HERRIKO ETXEO EDANTEGLA

CAFE DE LA MAIRIA

MAIXAN ETA VERONIQUE
SARA • TEL



TXOMIN IRAZOKI FISIOTERAPEUTA

• ZIRKULAZIO LESIOENTZAKO ZERBITZU BERRIA:

- Zango-nekea
- Zango-hazia
- Zelulitisa
- Flebitisa ...

PRESOTERAPIA TRATAMENDUA + DRAINATZE LINFATIKOA

ongi pasa bestak!

Eztegara 28, behea • BERA • 670 471 200



COSNTRUCCIONES ETXARTE y CIA S.L.

t alarko be tak
ongi a atzea
o a diegu
gure bezero
eta bizilagunei

18/07/2005

00-34 **948 63 54 58**

Sail honetan iragarkia jartzeko 7,00 ordaindu behar da. Ttipi-ttapa telebistan ere agertuko da (nahi izanez gero argazkiarekin). 7,00 Rural Kutxako 3008 0080 53 0703304626 kontuan sartu eta justifi-

**...ETA GAINERA,
ZURE BERRI
ESKUALDEKO
ETXE GUZETAN
IZANEN DUTE!!**

Sail honetan partikular, profesional eta merkatarien informazio eta zerbitzuen berri ematen da. Ttipi-ttapa ez du bere gain hartzen argitaratuak diren iragarkien ondorioz sortzen ahal diren operazioen erantzunkizunik.

ETXEBIZITZAK

- 101. Saldu
- 102. Erosi
- 103. Errentan emateko
- 104. Errentan hartzeko
- 105. Etxe konpartituak
- 106. Bertzelakoak

GARAJEAK/LOKALAK

- 107. Saldu
- 108. Erosi
- 109. Errentan emateko
- 110. Errentan hartzeko
- 111. Bertzelakoak

LURRAK/ORUBEAK

- 112. Saldu
- 113. Erosi
- 114. Errentan emateko
- 115. Errentan hartzeko
- 116. Bertzelakoak

ZERBITZUAK

- 201. Hargin/Igeltseroak
- 202. Pintoreak
- 203. Elektrizistak
- 204. Iturginak
- 205. Zurginak
- 206. Mendi lanak
- 207. Garraioak
- 208. Bertzelakoak

LANA

- 301. Eskariak
- 302. Eskaintzak

IRAKASKUNTZA

- 401. Eskaintzak
- 402. Akademiak

MOTORRA

- 501. Salerosketak
- 502. Tailerrak

ANIMALIAK

- 601. Emateko
- 602. Salerosketak
- 603. Klinikak

DENETARIK

- 701. Galdu / aurkituak
- 702. Salerosketak
- 703. Bertzelakoak

HARREMANAK

- 801. Agurrak

ADOS

• **ELIZONDO.** -2. eskuko pisuak salgai. - Egoera hagitz onean dagoen apartamentua salgai. - 1.100 m² dituen famili bakarreko etxea salgai.
• **DONEZTEBE.** - Eraikuntza berriko eta 2. eskuko pisuak salgai. - Eraikitzen ari diren bi pisu salgai.
• **BERA.** -Pisu pare bat salgai. -Terrenoak erosten dira.
• **BAZTAN.** - Eraikitzen ari diren azkeneko 2 apartamentu salgai. - Hainbat lur eremu eraikigarri salgai.
• **ELGORRIAGA.** Eraiki behar diren adosatua salgai. Informa zaitez.
• **ITUREN.** Erreforma behar duen etxea bere baratzearekin salgai.
ETXALAR. Eraikitzen ari diren azkeneko etxe familiarra salgai
BAZTAN-BIDASOAN: baserri, borda, etxeak, pisuak eta lur eremuak salgai.

948 451 841 / 948580705
www.ados-inmobiliaria.com

ETXEBIZITZAK**101 Saldu**

DONEZTEBE. Pisua salgai Parrokia karrikan. 948 451977.

BERA. Pisua salgai, Eztegara pasealekuan. Behea, negoziarioa egokia. 686 503997.

ELIZONDO. Pisua salgai, 2 logela, ekipatua eta sartzeko moduan dago. Prezioaz solastuko dugu. 948 580817.

ETXEBIZITZAK**102 Erosi**

DONEZTEBE. Bigarren eskuko pisua erosiko nuke. 628 725365.

ETXEBIZITZAK**103 Errentan eman**

ELIZONDO. Pisua errentan emanen nuke, hiru logela eta kalefakzioarekin, Braulio Iriarte karrikan. 676 707620.

ETXEBIZITZAK**104 Errentan hartu**

LEITZA. Leitza bikote batek pisua hartuko luke errentan. 696 730177 (Mikel).

BERA. Pisua errentan hartuko nuke. 618 969461.

GARAJEAK/LOKALAK**109 Errentan eman**

LEITZA. Taberna esku-datzen da. Sukalde berritua, terraza eta MINP. Erraztasunak ematen dira. 699 361194.

IRUN. Ostatu errentan emateko hiri erdian. Hilean 900 euro. Bankuko abala beharrezkoa. Partikularretik partikularrera. 636 858512 edo 943 614936.

LANA**301 Eskariak**

Neska gaztea eskaintzen da haurrak zaintzeko edo ostalaritzan lan egiteko, Doneztebe inguruan. 948 592115 (goizez).

Malerrekako neska gaztea eskaintzen da udan lan egiteko. 660 646100.

LANA**302 Eskaintzak**

Dantxarinneko Xareta ostatu ostatu zerbitzari aritzeko pertsona bat behar da. Hasiera batean udarako eta gerora ere segitzeko aukerarekin. Baldintza onak. 661360084.

ETXALAR. Herriko Ostatuan asteburuetan ostatu zerbitzari aritzeko jendea behar da. 948 635450.

ETXALAR. Herriko Ostatuan fregaderan aritzeko langileak behar dira, aste osoan aritzeko. 948 635450.

IRUÑA. Pasteleriko obradore batean lan egiteko 25 urtetik gorako neska bat be-

har da. Esperientzia ez da beharrezkoa. 948220618 (Axun, dendako ordutegian).

IRUÑA. 35 urtetik gorako emakume bat behar da Iruñeko goxotegi-kafetegi batean lanean aritzeko. Egun erdiko lana. Bidali kurrikuluma, 100 apartatua, 31610 Atarrabia.

Abuztuan turistei inkestak egiteko jendea behar da. 619 829289.

Elizondoko Benito Menni ospitalak auxiliarrak eta erizain bat behar ditu udarako. Horietako bat epe luzeko kontratua egiteko aukera askezkin. 948 452162 edo Curriculum Benito Mennin utzi.

Baztango Zahar Etxeak ordezkapenatarako langileak behar ditu. 948 580730.

Editorial batek etxetik lan egiteko 50 kolaboratzaile behar ditu Nafarroan. Informazioa zehatza eta doan 371 Postakutxan, 06800 Merida.

LESACA. Emakume bat behar da goizetan 3 orduz bi-pertsona adineko zaindu eta laguntzeko baserri batean. 948 637968 - 659 843528

SUNBILLA. Aritzigain kantinean lan egiteko pertsona bat bilatzen dugu. 948 450540.

DONEZTEBE. Ostatu batean neska bat behar da kamarera lana egiteko eta bertze neska bat garbiketa lanak egiteko. 948 450383.
DONEZTEBE. Jatetxe batek langileak behar ditu. 626 032050.

ZUGARRAMURDI. Herriko Ostatuan langilea behar da zerbitzatzen lan egiteko, berdin da neska ala mutila. Frantsesa eta euskara dakiena. Soldata interesgarria.

Beratik pasatu solas egite-
ra.

MOTORRA**501 Salerosketak**

Yamaha Fazer 600 motoa salgai. Plato, pinoi eta kate berriak. Gurpil berriak eta motoaren maleta opari. Hobe ikustea! 687 736973.

Opel Corsa 1.7 DI autoa salgai, 90 zaldikoa, 2001ekoa. Egoera onean, garantia abendura arte. 948631054 edo 647 588844.

Gas-gas 250 Editron trialeko motoa salgai, 2003koa, matrikulatua. 647588844.

GANIX
Tailerra
· Bilgailuen mekanika eta elektrizitatea
· FIAT zerbitzua
Iruñaldea, 9 - 948 630 667
BERA

MENDAUR MOTOR948 450333 • **DONEZTEBE****Bigarren eskuko kotxeak:**

Mitsubishi DID 3-5 ate, Vitara 3-5 ate TD, Vitara HDI, Opel Zafira, Opel Astra, Terrano II, Opel Combo, Galloper 5 ate eta Xsara HDI.
SUZUKIAK ETA VITARAUK AUKERAN

SAMPI ARAGON ZOANSA

Seat Ibiza D, Seat Ibiza 1.4 TDI, Seat Ibiza 1.9 SDI, Seat Leon TDI, Seat Toledo TDI, Opel Corsa DI, Opel Corsa Gasolina, BMW 320D, Peugeot Partner D, Peugeot 405D, Suzuki Vitara HDI, Suzuki Vitara gasolina, Peugeot 206D, Peugeot 205D

TALLERES SANTESTEBAN948 450282 • **DONEZTEBE****KOTXE IA BERRIEN SALMENTA (6-10 HILABETEKOAK)**

CLIO, MODUS, KANGOO, MEGANE, LAGUNA, LAGUNA GRAND TOUR, ESPACE, SEDAN, MEGANE GRAND TOUR

BOAN
TAILERRA
· Bilgailuen mekanika eta elektrizitatea
948 630 623
BERA

BMW 323 TI Compac autoa salgai, 3 atekoa. 170 cv. Gasolina. 635 696688

Opel Tigra 1.6 autoa salgai, 16 balbulakoa, egoera onean eta prezio onean. 666 841383.

BMW M3 autoa salgai, full equip., egoera onean. 10.818 euro (1.800.000 pezeta). 696 794345.

Derbi FDS motoa salgai. Egoera onean. 300 euro. 619960122 (20:00etatik aurrera).

Renault Traffic furgoneta salgai. 690 848529.

Audi A4 autoa salgai, 1900 TDI, 110 zaldikoa. 605 717957.

Renault Clio 1.9D salgai, 90 cv. Egoera onean, hobe ikus-tea. 667 046452.

ANIMALIAK
602 Salerosketak

Monturako behorra salgai, baita hiru behoka ere, urte betekoak. Mantoak dira. 639 050188.



URROZko UDALA

MUGAKOSORO BAT USATEGIA ENKANTEAN

Urrozko Udalak enkante publikoan emanen du, ahozko posturen bidez eta bi urteratarako, usategi hauen aprobetxamendua:

Lehenengo lotea.
- Mugakosoro BAT: 0, 1, 2, eta 3 zenbakia daukaten postuak. Hasierako prezioa: 3.739,46 euro. Enkantean parte hartzeko, lizitatzailleak hasierako prezioaren % 5 utzi beharko du alde zuzenetik, behin-behineko fidantza gisa. Goiti jotzeko postura 30 eurokoa izanen da. Enkantea Urrozko Herriko Etxeko bilkura aretoan egingen da, 2005ko abuztuaren 6an, eguerdiko 12etan. Adjudikazio horiek arautzen dituen baldintzen plegua, Urrozko Udalak onetsita, jendearen eskura dago Udaleko idazkaritzan.

Urrotzen, 2005ko uztailaren 21an.
ALKATEA
Inaxio Urroz Grajirena

DENETARIK
701 Galdu-aurkituak

Donezteben arrantzako txalekoa galdu dut, lizentzia eta materialarekin 660 166941.

DENETARIK
702 Salerosketak

Hiru ahotseko trikitixa salgai. Ikasle batena, oso gutti erabilia. Urte bat eta ongi zaindua. 667 675463.

Polen freskoa eta bikaina salgai Goizuetan. 948

514055.

Komedoreko armarioa eta **mahaia** salgai, antigualekoak. Mahai 6 lagunentzat etxia eta 10 lagunentzat erakia. 948 450321.

DENETARIK
703 Bertzelakoak

Karreterako bizikleta mendikoarengatik aldatu edo salduko nuke. Taila 54, Shimano 105. 44 zenbakiko bota berriak. 637 873969.



Ttipi TXARTELA-rekin DESKONTUAK

AUTO ETA BIHURLETA DANTARRAK:
BERAITIO Bero %5 Errebelatzen
ZALAZA MOGOR Bero %5 Errebelatzen
KATEA BIKE Bero %5 Kargenbeharretan
DATUCELAY Elizondo %10 Bateria eta smartguduzketan
SANSINENA Elizondo %15 Olio-aldaketetan

AUTO ESKOLA:
SEMPER Bero %30 Matrikulazio

JARDUZE DUNDAK:
GORRI Bero %10 Karpene, errebelatzen...
AZILA Bero %10 Errebelatzen

MERIA Donztebe %10 Errebelatzen
MERIA Elizondo %10 Errebelatzen
ZALDIA Donztebe %10 Produktuetan
ZALDIA Elizondo %10 Produktuetan

ARRIOPA DUNDAK:
ARRIET Bero %10 (30 E ik gaiti, eskura ord.)
EDURNE Bero %5 (30 E ik gaiti, eskura ord.)
J.J. PICABEA Donztebe %10 Gaitza marko hartzean ez
KAMAMILA Donztebe %10 (30 E ik gaiti)
KATIALINGORRI Elizondo %10
IPURGI Elizondo %10 (30 E ik gaiti)
FANTOME Elizondo %10 (30 E ik gaiti)

SITIO DUNDAK:
ETXARTE Lesaka %10 baxietan
ETXARTE-SHEN DUNDAK

AUTZURI Lesaka %5 etxarretean

ESTRENA ZENTRILAK:
ANABA Donztebe %5 Karpentarian (30 E ik gaiti) %10 Erregale artikuluetan eta kosmetikan. Markakidietan ez

ESTRE DUNDAK:
IPARRA KIRIOLAK Elizondo %8 (30 E ik gaiti)
ZELA KIRIOLAK Bero %5
AGARA KIRIOLAK Bero %5 Kiral artikuluetan

LENTZERRIAK:
MARIKRUZ Donztebe %10 (30 E ik gaiti) Elizondo %10 (30 E ik gaiti)
DENE Lesaka %10 Lentzerian

LENDU DUNDAK:
NAFARPRESS Elizondo %10 Liburu eta ikus materialuetan Testalburu eta bidetuek ez
NAIGOR (Leiza) %10 aparatuak artikuluetan

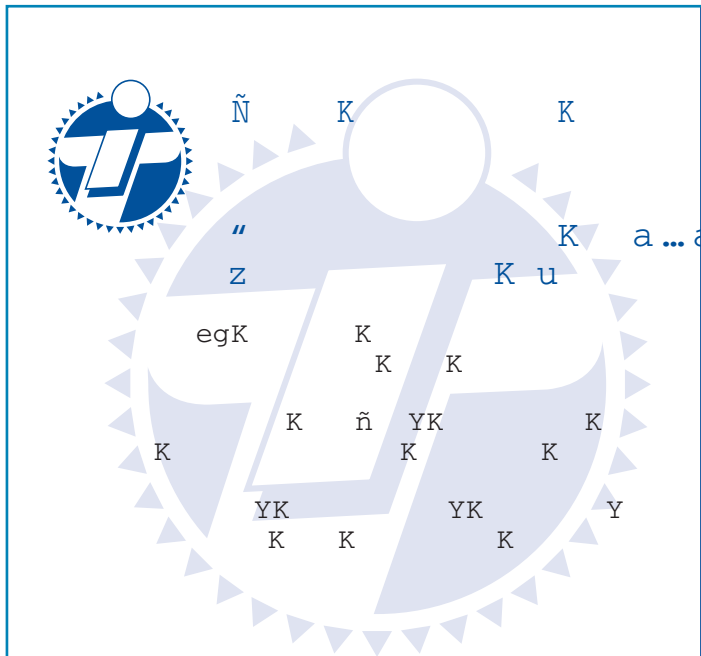
OPTIKAK:
OSTIARI Bero %10 (30 E ik gaiti)
ARGIBEL Elizondo %10 antsojo guduak Donztebe %10 antsojo guduak

PIRETIKAK:
MINDAURI Donztebe %5 Zakarrena, katuena...

TINDATIKAK:
JAIONE Donztebe %10 (12 E ik gaiti)

ZAPAZADENDIAK:
KAIOTXA Bero %5 (18 E ik gaiti)
OSTIZ Donztebe %10
ZORRIKA Lesaka %10

Eskatu zure txartela!
948 635 458



u	lgkKifKjgKcg
t"K« xKux•...t	»•t
w	lgkKifKjgKcg
t"K xw Kux•...t	»•t
x	lgkKhkKd1Kh1
z "x t •tKut t"	t"t • Kut t"wt t
...	lgkKifKjgKcg
...x• t» Kux•...t	»•t
...	lgkKifKjgKcg
...x t»t» K t"t	• t

Argazki soilak: 3,5 . Bikoitza: 7 . Ordaintzeko: 1) Bulegoan, dirutan; 2) Hegoaldetik postaz, 0,28 ko 13 edo 26 seilu. 3) Iparraldetik postaz, 3,5 edo 7 ko txekia. Argazkia itzultzeko kartazala eta helbidea bidali.

Argazkiak berreskuratzeko, bidali kartazala zure helbidearekin.

www.ttipi.info



ORTI AROTZENA PORTU lesakarrak abuztuaren 16an urtea beteko du. Auniz urtez eta muxu haundi bat ttipiko neskatxen partetik. Etorri beriz ere bisitan!



ORTI AROTZENA PORTU lesakarrak urtea beteko du abuztuaren 16an. Zorionak atta, ama, aitona-ama, aitaxi-amaxi eta osaba-izeben partetik.



Gazteluko **JOSEBA TELLETXEA SARRATEAK** urte bat beteko du abuztuaren 31n. Zorionak eta muxu haundi bat famili guztien partetik.



Iturengo **ARITZ FAGOAGA ETULAIN**ek 8 urte beteko ditu abuztuaren 15ean. Zorionak eta muxuak familiaren partetik. Aupa pilotari!



Arantzako **EIDER TABERNAK** 2 urte bete ditu uztailearen 20an. Auniz urtez etxekoan partetik eta muxu haundi bat.



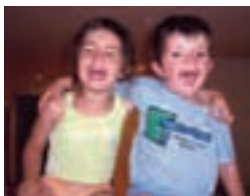
Irungo **NAROA PERURENA VALEROK** 4 urte bete ditu abuztuaren 1ean. Zorionak. Iturengo amaxi, izeba eta Aizoango osaba-izeba eta bereziki primita.



Irungo **NAROA PERURENA VALEROK** 4 urte bete ditu abuztuaren 1ean. Zorionak eta muxu haundi bat aita eta amaren partetik.



Donamariako **EGUZKI** eta **ALAITZ IRIGOIEN JUANENAK** abuztuaren 9an eta 27an 16 eta 4 urte beteko dituzte. Muxu bana familiaren partetik.



MADDALEN AROTZENA FRESNEDA eta **ENAITZ AROTZENA FRESNEDA** lesakarrak 4 eta 3 urte beteko dituzte abuztuaren 18an eta irailaren 26an. Auniz urtez atta, ama, Doneztebe eta Lesakako familiaren partetik.



JOSU ELIZONDO GOIA lesakarrak abuztuaren 15ean 5 urte beteko ditu. Zorionak gure «torero» haundiari eta pa potolo bat Xubanen partetik.

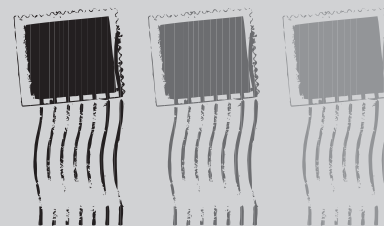


JOAQUIN SANTESTEBAN zubietarrak 80 urte egin ditu uztailearen 28an. Zorionak familiaren partetik eta muxu haundi bat zure iloba Iratzen partetik.



UXUE ALUSTIZA IPARRAGIRRE arantzarrak 2 urte beteko ditu abuztuaren 14an. Zorionak familiaren partetik.

NORBAIT ZORIONTZEKO, BIDALI BERE ARGAZKIA, TESTUA ETA 0,28 EUROKO 13 SEILO TTIPI-TTAPAKO HELBIDERA:



ttipi-ttapa
Andutzeta, 12
31760 ETXALAR



BERAKO UDAL MUSIKA ESKOLA

pensatu gabe...
anima zaltezi!

ORDAINTZEKO ERREXTASUNAK HILABETEKO KUOTATAN

- 3 - 7 URTEAK HAURRENTZAKO TALDETXOAK
- HELDUENTZAKO BAKARKAKO ETA TALDEKO KLASEAK.
- LEHENDABIZIKO 2 URTETAN EZ DUZU MUSIKA TRESNARIK EROSI BEHAR, MUSIKA ESKOLAK UTZIKO DIZKIZU.

Argibideak eta matrikula:

Infolocal: 012 telefonoa

"Isidoro Fagoaga" Udal Musika Eskola

e-posta: musikaeskola@bera.animsa.es

Legia, 26 • 31780 Bera

Telefonoa eta faxa: 948 631205

Ordutegia: Egunero 10:00etatik 13:00etara

Matrikulazio epea:
Irailaren 1etik 16ra (gataz berrak)

ORDOKI ALTZARIAK

ESTILO UGARIKO MOBLEAK kortinak, lanparak... eta etxerako osa

LARUNBAT
GOIZ ETA
ARRATSALDEZ
IREKIA

ERAKUSKETA:
Bittiria 26

SALTOKIA:
Plaza Zaharra 27
Tfnoa: 948 63 77 80
LESAKA



Lorpen
Innovative Technical Socks

Etxalartik... Mundura!



BESTA ZORIONTSUAK PASA!!

Industrias Savidai, S.L.- Etxepide Nagusia z/g- 31760 Etxalar- Tel: 948635384- Fax: 948635238
e-mail: info@lorpen.com- www.lorpen.com

ENBASEEK BEHAR BEZALA BEREIZTEA ESKATZEN DIZUTE

BEREIZTU



BAZTAN, BORTZIRIAK ETA MALERREKAN 164.000 Kg. ENBASE BERRESKURATU DITUGU

Kontuan hartu birziklatze sistema etxean hasten dela. Bereiztu enbaseak eta sartu kolore horiko zaborrontzietan. Horrela egiten badugu ez dira zabortegietara eramaten eta ingurumena zainduko dugu. Guztion artean, **oraindik gehiago egin dezakegu.**



SEGI DEZAGUN ENBASEAK BEREIZTEN GURE HERRIAK ZAINTZEKO



BIRZIKLATZEKO BEREIZTU
www.ecoembes.com

